

GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercuria si Duminec'a, F6i'a, candu concedu ajutoriele. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl. pe 1/4 3 fl. v. a. Tieriesterne 16 fl. v. a. pe unu anu s6u 3 galbini mon. sunat6ria.

Brasiovu 26/14 Aprile 1868.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

MONARCHIA AUSTRIACA
Transilvania.

TELEGRAMU.

Pest'a 22 Aprile. Astadi la 5 6re Mai. Sa imperat6s'a si regin'a Elisabeth'a aduse in lume cu fericire una princesa. Bud'a-Pest'a straluce in dec6re de flammure.

Brasiovu 23 Aprile 1868.

Nascerea inaltei archiducese se semnaliz6 aici cu cele mai vii semne de bucuria. Desu de deman6tia band'a regimentului c. r. Gondrecourt inveseli totu orasiulu cu music'a anuntat6ria de bucuria, ca Mai. Sa imperat6s'a a trecut cu fericire preste 6rele nacerii spre cea mai mare bucuria a credinti6sel6rn sale pop6re.

La 10 6re se serb6 in beseric'a parochiala r. c. unu Te Deum serbatorescu intresalutatu cu salve. Dupa am6dia si s6r'a musica de piatia si comun'a impartii 100 fl. la pauperi si la garnis6na alta 100 fl. —

Referentie saso-romanescl. Petitiunea episcopiloru.

(Urmare.)

8. Din locurile comune, din p6duraritu, carciumaritu si din alte fol6se romanii parte mare sunt scosi, precum adever6za sasu citatele prea'nalte porunci, in contra caror'a la mai multe locuri pana in diu'a de adi se lucr6za. Pe la unele parti romanii sub acelu steamatu sunt scosi din dreptulu carciumaritului si alu paduraritului, ca la bietele 'ei casutie nu'si au url6iele sc6se.

In sfarsitu venimu la acele puncturi care privescu mai de apr6pe si mai simtitivu la deregatori'a n6stra archipast6resca, adica

9. Cumca oei de legea greco-unita si neunita zeciual'a nu o dau la popii loru insusi, ci la popii de legea augustana, — macar6ca privilegiulu craiului Andreiu suna asia: „Sacerdotes sibi eligant et decimas eisdem persolvant,“ 6ra sf. scriptura poruncece: „Nemo corporalia exigit ab illis, quibus spiritualia non administrat.“ Sfantulu St6fanu, craiulu c. 2. cap. 52, si oui Deus dederit 10, decimam det Deo, i. d. Sacerdoti sui ritus, precum ac6t'a se vede din decretulu alu II-lea alu lui Vladislau artic. 45. unde dice: Et quia ipse decimae in patrimonio Christi dedicatae a Christi fidelibus et non aliis Schismaticis hominibus exigi solent: et ob hoc ordinatum, et conclusum, quod a modo de caetero ab ipsis Rascianis, Ruthenis, Valachis et aliis Schismaticis in quibus cunque terris Christ. residentibus nullae poenit6e decimae exigantur.“

Vestitele puncturi Mikesiane regul6za: „c6 zeciual'a se o plat6sca fiacare la pop'a seu.“ Au egalitatea de dreptu nu striga cu glas mare, c6 romanulu se ia parte de o potriva cu sasulu din t6te fol6sele pamentului craiescu? si apoi au nu resona glasulu desteptatoriu ei sfantu alu Iniddeiu, alu naturei si alu 6menimei: „C6 omulu slobodu se nu domn6sca preste omu slobodu si se nu apese pe semenulu seu, investutu ou dreptu de o potriva, nici se'lu desbrace din drepturile lui.“

Si totusi c. c. staturi, cetatienii oei greo-uniti si neuniti cu dreptulu de o potriva, inse ou numerulu mai mare, zeciual'a o dau popiloru sasesci, loru le castiga venituri ce taie la

mai multe mii, loru carii nu le facu nici o slujba damnedie6sca, pe carii ei (romanii) nu'i alegu, carii pe acesti'a nu'i invetia; la multe locuri satulu romanescu intregu cara bogatele zeciuele popii sasescu locuitoriu in altu satu, ba insusi pop'a greco-unitu este silitu a imbogati din productele sale pe pop'a sasescu. Unde este aici egalitate de dreptu, unde este impartasirea uniforma din fol6sele comune?

10. In punctulu de sasu se adauga, cumca pe pamentulu craiescu popiloru de legea augustana sub nume de locu bisericescu, li se dau locuri intinse inoap6t6re cate de 50—100 de galete, fenatie intinse, mori si carciome ou venituri bune, ba si insusi capelaniloru, cantaretiloru, olopotariloru si olisieriloru li se da pamentu f6rte multu din locurile comune; 6r' popii nostrii, in locu de acestea sunt siliti a flamendi si cu ochi lacrimosi a privi cum se imbogatescu bogatii loru soci, pe care cei de legea greco-neunita o mai sporescu si cu zeciual'a producea cu munc'a maniloru sale, carii sunt scoai din t6te; pop'a unitu inca capata nu-mai c6 din mila cate ceva. Ce mai dovada invederata de recun6cerea si practisirea egalitatii de dreptu prin nati'a sas6sca!

11. Sasulu in vreme deresboiu, apucandu scumpelu doonumente de hotara ale romaniloru in archivele din cetatile loru cele incinse cu zidu, nu le da afara la comunitatile romanesce, ci din protiva, pe locuitorii si obsicile romanesce cu a6estu chipu j6fuite de chris6vele loru 'le tragu la judecata pentru hotar6se si locurile loru stapanite din v6curi; ei (romanii) n'au aperare in mana; sasulu soie ac6t'a bine, si asia ii sc6te cu judecat'a din stravechea si pacinic'a loru stapanire, si inca prin comisie sas6sca cercetat6re de hotara, a careia m6xim'a cea mai de frunte este, o6 pe romanii din pamentulu craiescu s'au sei alunge cu totul, s6u sei aduca la traiata de cersitoriu, c6 asia atatu mai usioru se domn6sca preste densii. Abia va fi vreunu satu romanescu in totu pamentulu craiescu, care pentru neinvolei de hotaru se nu fia fostu, s6u se nu fia si astadi atacatu de catra vreunu satu sasescu. Romanii n'au chris6ve; judecat'a se inoepe inaintea judecatorului sau, sasulu o judeca aceea mai pana in sfarsitu. Principiulu celu mare nationalu alu sasului este: a se imbogati pe sine, si a seraci pe strainu; dar' si de altmintrelea, din firea omen6sca curge, a partini pe ai sei mai multu decat pe altii, si asia romanulu scapata din proprietatea sa, din partea cea mai mare a hotarului seu; bucatu'a cea mai de pe urma inca i s'au luat din gura.

12. Acuma candu in t6ta lumea luminata suna sfantulu glasulu libertatii si alu desrobirei, spre a slobodi pe cei neslobodi, spre a primi in laintrulu paveziloru constitutiei pe oei de afara; tocma atunci scaunulu filialu intregu alu Selisicei f6 jafuitu de t6te drepturile lui.

Mai multi medulari ai nati'i sasesci departa cu totul pe romanii locuitori intre densii dela folosirea de aceste drepturi cetatiene; cu t6te aceste inse, ei nu vita, cumca intre densii locuiescu si romanii atunci candu trebuie a se sc6te soldati, a se d6 naturalii, a se plati contributie, a se face drumuri, s6u a merge in carau6i: asia cu prilejulu redicarii militiei marginasie, armele se inoarcara asupra sateloru asiediate pe marginea pamentului craiescu, si noi macaru asupra unui satu sasescu. Asia, pentru ca ac6t'a e povara, prin urmare romanii trebuie se ia parte din trins'a. Asia, pentruca ac6t'a nu e folosu, prin urmare, sasulu trebuie se remaie la o parte. Au d6ra din militi'a statat6re iau locuitorii sasi parte in aceasi mesura, precum iau din deregatoriile cardinali ale tieriei, s6u din cele montanistice? Ba nu; pentruca dupa normativulu ostasiescu esitu la 1759 faeunduse intregirea priu re'impartirea asupra

jurisdictiiloru, ei o intoemescu astfelu, incatu se se intreg6sca din romani, d6; pentruca pamentulu craiescu stapanindu'lu diumetate sasi, diumetate romanii, acesti'a p6rta armele si pentru cea, 6r' cea p6rta greutatea deregariiloru. Au asia cere egalitatea de dreptu? In cele pana aci insirate zace radacin'a acelei batjocuri, cu care mai de multe ori am fostu infruntati, cumca romanii locuitori pe pamentulu craiescu, de si au drepturi de o potriva cu sasi, sunt atatu de seraci, satele loru atatu de sermane, in cultura stau atatu de diosu, candu sasulu e avutu, cultivatu, si satele ii sunt stralucite. — (Va urm6.)

Mecanismulu limbelor in Helveti'a*).

I. Unu calatoriu care din Europ'a orientale s'ar aventa spre Helveti'a, l6ganulu anticu alu democratiei celei adeverate, pucinu de ar' petrece in ac6ta ti6ra, capeta impresiunile cele mai frum6se si notiunile cele mai instructive vediendu minunat'a armonia, in care traiescu populatiunile acestei tieri.

C6 si in imperiulu otomanu, c6 si in Austri'a, in Helveti'a sunt mai multe rase seu nationalitati distincte: sunt germani, sunt francesi, sunt italieni.

Din timpi imemorabili, aceste populatiuni, dandusi man'a c6 se'si faca o patria libera, prin institutiuni in adeveru democratice, au reusitu a contracta o solidaritate reciproca de interese si a merge pe calea progresului totu meru desvoltanduse, pana au ajunsu c6 cele 23 republice mici se reprezente unu statu imposantu in Europ'a.

Intru adeveru secolulu alu 19 lea carele a conceputu ide'a cea mare a nationalitatii, le-a gasitu astfelu organizate, incatu n'au datu celu mai micu motivu de conflictu intre diversele elemente, ci din contra au favoratu cu succesu desvoltarea sorgintiloru loru de viatia nationale.

Ce diferentia mare inse intre pop6rele Austriei si ale Turciei! Aici idee'a de nationalitate n'a provocatu numai o mandria legitima; n'a fostu stimulata numai de instinctulu civilizatiunei; ci din contra a luat o directiune fatale de cucerire asupra elementelor eterogene. Astfelu preste Dunare veduramu pe grecii cu tendintia de a elinisa pe bulgari, pe romanii din Macedoni'a, pe arnauti; veduramu pop6rea limb'a loru in sc6le si in biseric6; veduramu apoi luptele loru inversunate, care au avutu rezultatulu desperarei, acela de a'si schimba chiaru ritulu**). Dinc6ce in Austri'a veduramu si vedemu inca

*) In v6r'a anului 1863 noi amu mai publicatu o impartasire despre usulu celoru trei limbi in Elveti'a. Aceasi impartasire publicata atunci anonima esise din condeiulu dnului consiliariu imperatescu Mayer, carele in patri'a sa Elveti'a stetese in functiune vreo 10 ani, dupa aceea trecuse la Vien'a in functiune austriaca, de unde dsa avuse bunatate a tramite la cererea lui Baritiu atatu acea deductiune, catu si un'a informatiune despre organizatiunea tribunaleloru municipali in Elveti'a. In Dec. an. tr. dn. Georgie Sionu in calatori'a sa catra Elveti'a si Itali'a petrecundu la noi o s6ra, avu bunatate a promite unoru amici, cumca pre catu va petrece in Elveti'a si mai anume la Genev'a, nu va lipsi a se interesa mai deap6pe despre referentiele nationali din Elveti'a. Dupa re'nt6rcerea sa la Bucuresci ne si tramise trei articlii in aceasi materia, pe carii noi ii vomu impartasi in ordine, 6ra on. publicu ii va lua in legamente cu totu ce s'a mai scrisu in ac6ta cestiune in adeveru vitala. — Red.

**) Din cauza persecutiuniloru clerului grecescu, parte din bulgari nu de multu s'au facutu uniti, 6r' parte de albanesi rom. catolici. —

pe unguri urmarindu cu oerbicia aceeași chimera a desnationalisarei popóralorinvecinate; vedinramu luptele și macelurile din 1848 și 1849 in Transilvani'a, Banatu și Croati'a; vedinramu in fine și vedemu aceeași tactica funesta basata pe dreptulu istoricu alu toroipanului lui Atila și Arpadu consistandu in introducerea universale a maghiarismului in legislatiune, in scóle, in magistratura, in administratiune, preste tienuturi, unde elementulu maghiaru este intr'o proportiune de numeru chiaru microscopica. Ei bine! asemenea tendintie nu potu fi demne de secolulu alu 19-lea; ele nu potu nici impaca, nici civilisa popórele; ele nu potu face o confederatiune, nici potu intari unu statu; ele nu potu decatu se perpetue ur'a, desbinarea, resbelulu civilu, anarchi'a și tóte calamitatile tiraniei.

Se ne uitamu inse la Helveti'a; se vedemu cum s'a regulatu acolo impacarea nationalitatiloru, cum s'a consideratu usulu și necesitatea limbelor eterogene intre ele și cum s'a stabilitu armoni'a care se vede astadi acolo —

II. Statele Helvetiei, avendu fiacare autonomi'a sa, se intielege ca acele care au fostu locuite de unu singuru elementu, au avutu și au limb'a loru politica și usnata in legislatiune, in administratiune, in justitia, in scóle. In asemenea locuri de buna séma n'a pututu nasce nici o dificultate, nici o neintielegere. Cu tóte aceste spiritulu de civilizatiune a fostu atatu de prevedietoriu, atatu de localu, atatu de fraternu, incatu mai tóte cantónele 'si au impusu limb'a veciniloru sei. Cele dóua limbi predominante, german'a și frances'a, sunt populare mai in tóta Helveti'a. Numai limb'a italiana e cam tiermurita in cantonulu Tessinului, ca-ci prin configuratiunea sa geografica are prea pucine reporturi comerciale cu celelalte cantóne.

Astfelu in cantónele curatu germane, cari sunt și mai multe și mai populate, de și dupa constitutiunea loru este dominantu de dreptu limb'a germana, totusi limb'a francoese, departe de a fi proscrisa, este óre cum fratiesca imbracisata: ea este obligatoria pentru tóta birocrați'a și pentru tóte scólele secundarie, din cari trebuie se ésa impiegatei statului. Aici póte cineva se dè o reclamatiune la autoritate séu o pledaria la tribunale in limb'a francesu, fara se fia obligatu a o traduce; și nu e strainu de a vedé in dosarielu germane hartii cu textulu francesu, carora li s'a datu cursu in limb'a și dupa legislatiunea germana a cantonului respectivu.

In cantónele curate francoese, lucrurile mergu vice-versa. Dar' ceea ce reprezenta o nomenclatura cam bizara sunt cantónele micste, acele in cari populatiunea e de numeru egalu séu amestecate. Aici mecanismulu limbelor este fórtu ingeniosu. Pentrucá se nu ajunga la certe, s'au admisu amendoua limbele atatu in cultur'a poporului, catu și in administratiunea civila. In scóle amendóne limbele sunt obligatorii: germanii cata se invetie limb'a francesu și francesii limb'a germana. In birocrația, adica in administratiune și justitia lucrurile isi iau cursulu dupa limb'a in care impiegateu e mai familiarisatu. In consilielu cantonale, adica in legislative, se decide limb'a ofioiale dopa voturi la inceputulu fiacarei legislature; cu tóte aceste nu este impusu deputatiloru a vorbi și in limb'a care n'a fostu admisa.

Aflandume la Fribourg tocmai intr'o di de tergu, m'amu bagatu pintre locuitorii ce veneau dela tíera ou diferite lucruri de vendiare, spre a i audi vorbindu. Pe cei ce vorbiau nemtiese ii apostrofamu in limb'a francesu și 'mi respunde destulu de bine in limb'a acésta; cei ce vorbiau limb'a francesu imi respundeau érași de minune nemtiese. Ceea ce me facu inse mai multu a me vimi, era ca unii tienea dialoguri in amendóne limbele; vorbindu unulu nemtiese, celelaltu respundeu franceseco.

La o ferma ce amu visitatu in apropierea Friburgului erau mai multi argati pentru lucrurile usuale ale stabilimentului. Am vorbitu in limb'a francesu ou mai multi din ei: toti imi respundeau, și numai dupa accentu recunoșeamu pe germani.

Aceste curióse organizatiuni n'au adusu nici o pedeca culturalei séu dezvoltarei nationale. Fiacare rassa a pastratu și pastréza nealteratu tipulu seu, originea sa, datinele sale: la acésta a contribuitu multu moralurile poporului, care nu permitu confusiunea seu amalgamulu. Astfelu se intempla fórtu raru, și mai alesu in clasele laborióse, cá se se contracteze casatorii intre semintii micste; mai alesu femeiele tierane

tienu prea multu a se marita ou barbati de stirpea lor. Déca inse se intempla a se face una cá acésta, femeea imbracisaze nationalitatea sociului. — (Va urmá.)

Provocari.

Intemplarea cea trista dela Félegyhaza amenintia și in Alb'a regala din Ungari'a. Spre a preveni inse casuri triste de anarchia, de periclitarea securitatei și a averii in contra agitacioniloru incepute intre masse, din partea catoruva reprezentanti ai comitatului acéstaia se aflá de lipsa, cá se se conchiame la o adunare toti membrii din comitatu, cari suntu amici și libertatii celei adeverate și ai ordinii legále, cari adica vedu, ca prin agitaciuni se amenintia ecistinti'a de statu și natiune, și se si provóca a veni pe 4 Maiu la conferintia, unde se se constituze și se puna in ordine cele ce ar' fi de facutu pentru scopulu acésta. Acésta provocare e datata din 18 Aprile și subscrisa de Horváth László, Kenessey Kálmán, Szűcs Adolf s. k. Cetiramu și in diurnalele partitei maioritatii din diet'a din Pest'a nu numai unu consiliu, dar' chiaru și unu indemn pentru toti fostii nemesi, cá luandu in societatea loru si pe ceialalti dintre poporu, cari dupa lege s'au primitu in sinulu dreptului politicu, adica toti cei ce au dreptulu de alegatori, se intre in cointielegere, se lucre din resputeri pentru sustinerea ordinii legale și a legiloru aflátorie in valórie. — Reuninile de honvedi mai pretutindinea primira provocari de a se coaduná. Anume in Dobricinu in 13 se tienu adunare generala a reuninei de honvedi, in care Vesselényi László mediuocindu preste capu prin eschiamatiune schimbarea oficialiloru și a comitetului reuninei, facu se se aléga si singuru de presiedinte.

Totu acolo s'a otaritu, cumca reuninea de honvedi dela Dobricinu, care mai eri primise pe Perczel ou atatu entusiasmu, sprigineace comitetulu centralu dela Pest'a. — Inteliginti'a cea mai nemesia vreo 64 la numeru neinvoinduse ou otarirea massei crude a facutu pasi desaprobatori de totu ce a facutu reuninea ou Vesselényi și in 15 otarira, ca voru parasi adunarile reuninei ou Vesselényi in frunte, sinduca s'au compusu din massa cruda și ei nu voru int'á cu Vesselényi nici intr'unu contactu, ci voru face de sine societate iubitória și aperatória de ordine legala. — Aceste porniri suntu astadi la ordinea dilei in Ungari'a și credemu, ca dupa dis'a istoricului Cserey reulu acestu amenintiatoriu se va latí din Ungari'a și in Transilvani'a. Trebuie se fima dar' prevediatori, trebuie se ne ingrijimu și noi pen'ru sustinerea pazei și a securitatii atatu publice catu și private.

Din partene, pana una alta, credemu, ca e si ertatu si consultu, cá toti cei ce au avutu dreptulu politicu, ad. cari au concursu la alegerea deputatiloru, cum vedemu ca au vóie, se se adune in fiacare comitatu, intielegunduse despre cele mai salutare mediuóce, prin cari concordia fratiésca intre natiuni se se póta consolidá cu succesu pentru totu viitorulu și pacea și securitatea persónale și a averii se nu devina nici decatu amenintiate din nici o parte calcatória de legi, de dreptu și turbatória de ordine. Asta vedemu ca o facu fratii nostri din Ungari'a. Unu numeru mai restrinsu din asemeni barbati convóca pe ceilalti la conferintie leale și asia se intielegu asupra mediuóceloru și obiectelor necesarie pentru inaintarea binelui propriu și comunu alu patriei.

Din „Gazzetta de Torino“ publica „Concordia“ fara reflexiuni aceste:

„In Transilvani'a“, in Banatu și in Ungari'a de preste Tis'a s'au formatu comitete spre a respandí intre poporulu romanu spiritulu nationalitatii. Comitetele filiali suntu in legatura cu comitetulu centralu din Brasiovu, și capeta ajutoriu dela guvernulu romanu. Romanii, precum dice corespundentele, isi pregatescu calea pentru a'si eluptá neindependinti'a și unitatea; și accentuandu insufletirea, dice ca de cumva grecii și slavii greci au aceleasi aspirari cu romanii, imperiulu austriacu și celu turcescu trebuie se se ruineze chiaru și in contra vointiei Angliei și a Franciei.“

„Gazzetta de Torino“ a buna séma s'a sedusu de unu malitosu, care i va fi impartasitu acésta fictiune cu ongetu de a da dusimanolu pretecestu, cá se ne infereze é' de dacoromanisti. Noi din faci'a locului nu numai demintimu, oi totuodata stigmatismu pe acelu impartasitoriu de defaimatoriu publicu, care a insie-

latu publiculu ou scornituri cornurate și cu minciuni inca leite și poleite. —

Bugetulu

pentru tierile de sub corón'a Ungariei pre an. 1868.

I. Recerintiele (spesele statului).

Spese ordinare:		fl.
I. Intretinerea curtei pré inalte		3,100 000
II. Cabinetulu pré inaltu		36.400
III. Afaceri comune:		
Spese comune		22,048.000
Pensiuni comune		400.000
	Sum'a:	22,448 000
IV. Concursulu le detoriele de statu:		
Cuot'a cametelor si amortisatiunei		32,425 000
Spesele manipulatunei		402 000
	Sum'a:	32,827.000
V. Diet'a (cas'a magnatiloru, cas'a reprezentantiloru, comisiunile)		947.000
VI. Presidiulu ministr.: Presidiulu, Pres'a, biroulu pen'ru traduceri		75.000 25.500
	Sum'a:	100.500
VII. Ministeriulu de langa persón'a Maiestatei Sale		86.500
VIII. Ministeriulu de interne:		
Directiunea centrale		321.000
Guberniulu din Transilvani'a:		
Guberniulu: 112.000 fl., comisariatulu provinciale: 13.000 fl., administratiunea desarcinarii pamentului si comisiunile verificátorie: 59.000 fl.)		184 000
Comitatele, cerourile, scaunele Orasiele		6,875.000 500.000
Spesele generali de administratiune: (Sierbitiulu sanitariu 460.000 fl., institutelu de nascere 12.500 fl., institutelu pentru copiii gasiti 8 400 fl., casele de nebuni 125.000 fl., siguritatea publica 147.000 fl., incartirarea comisailoru de siguritate 35 200 fl., sustinerea casarmelor pentru aceea 2000 fl., escort'a 24.000 fl., repartituni pentru prinderea lotriloru 6000 fl., repartituni pentru venarea animaleloru rapitórie 5.800 fl., repartituni pentru salvarea vietiei 2.500 fl., subventiune pentru teatrulu maghiaru 54 000 fl., premie pentru cursurile de cai 33.600 fl., spese diverse 10.000 fl., la olalta 926.000 fl.)		869.000
Subtragunduse perceptiunile de 57 000 fl. remanu		869.000
Pensiuni:		
(Directiunea centrale 4000 fl., administratiunea desarcinarii pamentului 45 fl., deregatoriile administrative, cari au sustatu 537.000 fl., cancelari'a transilvana de comtabilitate 8.000 fl., judetiele urbariale 14 000 fl., comtabilitatea comitatiloru 890 fl., cas'a disciplinaria de lucru 65 fl.)		564.000
	Sum'a:	9,313 500
IX. Ministeriulu de finantie:		
Directiunea centrale:		
(Ministeriulu 394.000 fl., comtabilitatea 486.000 fl.)		880.000
Directiunea finantiaria a tieriei:		
(Directiunile finantiare in Croati'a și Transilvani'a, comisiunile de contributiune in Bud'a-Pest'a, inspectiunile de finantie și contributiune, cartile fonduarie provisoarie și despartimentulu esactoratului din Zagrabia 1,118.000 fl., cass'a centrale a tieriei 85.500 fl., ofioiele de contributiune 1,122.000 fl., pazitori de finantie și pazitori calari de confinie 1,323.000 fl., procuraturile finantiarie 145 500 fl., ofioiele de vama la confinie (pensiuni) 71.000 fl.)		3,865.000
Economia montanistica si de paduri (forestiera) in Schemnitz		61.000
Ecsecutiunea dariloru directe		10.000
Ecsecutiunea darei de consumtiune		134.000
Administratiunea monopolului:		
(Sare 832 000 fl., tabacu 585.000 fl., loteria 169.000 fl.)		1.585.000
Manipulatiunea competintiloru:		

(Timbru 84.500 fl., taxe si competintie de dreptu (negotiali) 9300 fl., vam'a drumurilor si a podurilor 2200 fl., competinti'a monetaria 8000 fl.)

60.000

Averea statului:

Pensiuni:

(Deregatorie finantiarie conducatorie 289.895 fl., straj'a finantiara 120.000 fl., casa'tierei 31.500 fl., oficie de contributie 174.000 fl., procuratne finantiarie 15.000 fl., cartii funduarie 6000 fl., alte deregatorie de finantie 60.000 fl., pensiuni, cari nu se tienu nici de una deregatoria administrativa statutarla 71.000 fl., darea de consumtiune 4500 fl., oficie de timbru 1000 fl., vam'a drumurilor 105 fl.)

773.000

Sum'a: 7,376.000

(Va urmá.)

Blaslu in Aprile 1868

In lun'a trecuta avendu intelnire cu mai multi d. unguri, intre cari era si unu deputatu dietalu, am politisatu asupra starei politice a patriei nostre. Venindu la bujtogatai — emisari, — dupa mai multe dispute pro si contra, furasiliti a recunosce, ca unele foi maghiare inadusu latiescu astfelu de faime tendentiöse. — La despartire le enarai, ca „Siebenb. Bote“ aduce scoirea despre unu escesu simplu de crisma, anume voidu politia din Sibiu a aresta pe unu soldatu (romanu) beatu, acest'a n'a vrutu se se predè, strigundu: „Dèca ar' mai fi 20 fetiori cá elu, totu Sibiuulu l'ar prepadi.“ „Sieb. Bote“ observèza in gluma si in bataia de jocu, — pe cum in adeveru a si meritatu acea intemplare, — ca acestu voinicu inainte cu vreo cativa ani la asemene ocaziune a amenintiatu, ca va veni cu rusii, si va prepadi pe unguri si pe sa'i. Eu am adansu: tieneti minte ca foile maghiare voru face si din acestu Urlauber unu emisariu. Domnii mei au risu cu hohotu, dicundu: Nò! Astfelu de prostia nu ne putem inchipui.

Omnia iam fiunt. Glum'a s'a prefacutu in adeveru. „Magyar Polgár“ Nr. 40 reproduce actulu din Sibiu strigandu in gura mare, ca in Sibiu au prinsu unu bujtogateu si dice, ca e lucru tristu, pentruca in mai multe parti ale tierei se afla asemene ómeni, adioa bujtogatai.

Dieu! Omulu nu scie se rida ori se fia ingrigiatu. — Se ridi de ignorantia ómeniloru, ori se fia ingrigiatu, ca aci diace o blastematia asonsa, a ne totu insultá mereu, cá se ne perdemu cumpatulu.

In alte tieri asemene testimoniu de paupertate s'ar luá cá blamu datu nu natiunei, in contra careia s'a scrisu, ci natiunei in favorulu careia vreu se facea presiune. — La noi inse asemenea incercari se iau de constitutiunale per excellentiam.

Mane poimane numai ce te vei pomeni, ca facundu dupa obicei mintiun'a rondu prin tóte foile maghiare, unele voru sorie, ca s'au affiatu o multime de ruble muscalesci la densulu, ba unele foi l'aru inaintá la rangu de oficieru, in fine l'aru face comandantu unei bande inarmate dacoromanesci, cá se póta dice: Nu e daru mantuintia, decatu numai prin redicarea honvediloru. Audi romane! Intielege! Tiene minte, ca dèca vreunu romanu va stramutá un'a mare, va veni in prepusu ca a trasu pe nasulu seu celu romanescu tabacu muscalescu. Dèca cutèza cineva a falsifica astfelu inasciintari din alte foi, care le ai inaintea ochiloru, apoi ti poti intipui ce valóre au alte corespondintie si articli cari tractèza despre nemaghiari. Dar' ce se faci? Mundus vult decipi, ergo decipiatur. — Dupa cetire am arunatu foiea si ameschiamatu: O tempora! o mores! Dèca si foile, care si aroga a fi democratice si independente, inoa se póta astfelu, apoi unde se mai cauti raisonu politicu? La acest'a italianulu aru eschiamá. Miseria cum aceto!

Am luato la mana „Vasárnapi Ujság“ Nr. 12. — Éca draculu. Unu corespondinte unguru din Bucuresci descrie decurgerea adunarei societatei Transilvani'a, si dice ca scopulu ei este a cresce tineri romani din Transilvani'a si Ungari'a la academi'a din Bucuresci si in strainatate pentru a resbuná mórtea lui Mihaiu eroulu.

In desiertu vei aratá statutele sanctionate; din capulu ungurulu nu mai poti scóte neluc'a. In contra acestei incercari inca numai honvedii potu mantui tiér'a.

Unu mare diplomatu francesu a diu odata: „Pazestete de demoralisare politica, care dèca ai cadiutu intr'insa, numai are margini, si esti perdutu.“ Éra in altu locu: „Cea mai mare nefericire e pentru unu statu, dèca supusii n'au incredero in sistemulu lui, suptu care se simtu straini. Sustieni demnitatea, pentruca, o batalia perduta se póte cu timpu repará, dar' dèca in politica te ai facutu numai un'a data de risu, politicesce esti mortu.“

Diurnalele care se póta cu o dusmania sistematica in contra romaniloru facu reu servitiu acelora, cari póte le platescu; ele ar' putè invetia din cuvintele mai susu citate.

Am aruncatu si acèsta fóia.

Stai se me mai amusezu, se cetescu diurnalele romanesci. — Totu vaiete, totu plansete si amaru. Le frundiariescu una dupa alta, nimicu de mangaiere. Dau si de toastulu constitutiunалу din Marmati'a. — Porco de cani! jetzt habe ich genug für heute.

In urma iau in mana „Magyar Ujság“ Nr. 75 si dau de scrisórea d. Simonyi Ernő din Pariau 25 Martiu 1868, cetescu si recetescu; nu dau credimentu ochiloru proprii. Se póte esse affe unguru atatu de luminatu, atatu de dreptu, fara patima, fara ur'a de nationalitate, unu adeveratu apostulu alu libertatii? Am statu si am diu, mea culpa, pentruca am peocatitu mai de multe ori, findu in adunculu sufletulu convineu, ca romanii cu ungurii, in acèst'a viatia nu se potu impacá, din cauza ca nu ecisista unu celu unguru, care n'ar avè tendintie suprematisátore egoistice, si care aru fi strabatutu de spiritulu timpulu, in adeverulu eternu, in cuvintele evangeliulu, in legea naturei, in vói'a lui Dumnedieu si care ar' prevedè abisulu, in care cu repediune impingu tiér'a in nefericire prin politic'a loru dusmana principiulu de nationalitate.

Am pecatuitu, ca-ci éca totusi este unulu intre 5 milliöne unguri D. Simonyi Ernő dice oatra d. Klapka: Caus'a nationalitatiloru, cu care ómenii dela putere facu capitalu politiou si ecercitèza presiune asupra celoru usioru crediatori, se póte fórtè usioru deslegá, numai ungurii fara reserva (cugetu ascunsu) se impartasiésca pe natiunile nemaghiare in tóte drepturile, care le au ei, se nu voiésca maghiarii a domni preste celelalte natiuni, se iè ecsemplu din Schweiz, unde francii, italianii si germanii asemenea liberi si indreptatiti, cu azemenea ardóre si iubescu si apara patri'a. — Spune'mi dle Klapka, intrèba d. Simonyi, catu ai locuitu ecislatu in Schweiz, auditai de cèrta si de caus'a nationala? De buna sèma nu.

Aceste suntu cuvintele d. Simonyi, éra nici din parte ne dicemu Aminu. A incerca cu alte midiolóce paliative deslegarea cestinei de nationalitate, aru fi a face sila naturei; éra celu ce face sila naturei, sene prin insasi natur'a si va resbuna de elu, dice proverbiulu maghiaru.

Noi primimu parol'a si acela, care -si va insorie pe standartu program'a de susu, va avè in giurulu seu milliönele de romani scl.

Te salutamu dar' d. Simonyi Ernő din departare si 'ti marturisimu, ca mai bucurosi te vomu vedè pe dvóstra siedindu in dieta alesu prin voturi romanesci, (?) decatu pe acei romani, cari in 3 ani alt'a n'au facutu, decatu la tóte — chiaru in contra intereseloru alegatoriloru loru — au respunsu cu: Igen! —

M. Scevola.

UNGARI'A. Dela dieta. In siedinti'a din 18 Aprile majoritatea dietei primi proiectulu pentru publicarea legiloru, se intielege ca numai in limb'a maghiara si numai ministeriulu se va indurá a porunci traduceri si in limbile tieriloru de coróna. Dn. dep. V. Babesiu si S. V. Popu aratara unu felin de multiamire pentru adansulu despre traducere cu tóte, ca absolutismulu totu a fostu mai marinosu decatu majoritatea dietei constitutiunale, ca-ci pe timpulu lui tóte legile cu egala putere erá in tóte limbele pe alesu traduse. Proiectulu s'a primitu fara modificare. Va se dica au fostu de prisosu multiamitele si reflexiunile.

Se mai memoramu si despre verificarea d. dep. Aleos. Ormos din cerculu Peoc'a comitatulu Aradului in siedinti'a din 17 Aprile, care tienenduse de partia lui Deák cu tóte, ca atatu

d. Florianu Varga, catu si d. Sig. Borlea dovedira ad oculum, ca protocolulu alegerii a fostu falsu si ca partisenii contra-deputatulu Filimonu furu impedeati a se infaciosiá la votare scl., totuei Ormos reesi in majoritate numai cu vro 12 voturi dela persóne, care repausasera si totusi s'a primitu de bunu alesu. Asiadara la alegeri se ne scimu intocmi de alta data. Se imbracamu noi pelea majoritatii de astadi, si se miscamu tóte fara retragere la alegeri, cu tóta energi'a. — Cu tóte aceste ne recerim doveditele sufletele, candu vedemu, ca bravii nostri deputati romani dovedescu, ca mai traiesse si lealitatea si francheti'a romana, care nu scie tamaiá decatu pe Ddieulu dreptatii si alu adeverulu! Numai una am mai dori, cá deputatii romani se faca mai multe interpelatiuni, — si unde se vatama dreptulu perfecte egalitati nationala se mai dè si cate o rezervare de protocolu ori celu pucinu voturi separate de minoritati, cari apoi se mérga la Maiestate dimpreuna cu proiectulu majoritatii. — Dar' in caus'a episcopiei maghiare gr. cat. proiectata la Macau, si limb'a maghiara introdusa la Dorogu in bisericu, si nesupunerea la legi a demagogiloru maghiaroni (Valkowsky), cari bajocorira in persón'a protopopulu Branu biseric'a gr. cat.? De ce nu se intrèba ministeriulu, ca pentruce n'a datu spriginu la revindecarea onórei bisericiei romane gr. catolice din Satumare unde se cutropesce de intrigi maghiaromane?! —

ROMANIA.

PROIECTU DE LEGE

pentru organizarea puterei armate in Romani'a.

(Capetu.)

Militiele.

Art. 48. Ómenii militiei facundu abstactiune de diversitatea etatei loru in intervalulu dela 20 pana la 36 ani, se impartu in trei stari séu chiamari.

1-a stare se compune de toti ómenii neinsurati si din cei veduvi fara copii.

2-a stare se compune de toti cei insurati si fara copii.

3-a stare se compune de toti cei insurati si cu copii, si de cei veduvi si cu copii.

In acelasu corpu de militia se afla ómeni de cate trele starile; inse starea antai'a este bas'a corpulu, trebuindu a fi ea totdeun'a nelipsita la orice chiamare suptu arme.

Art. 49. Chiamarile militiei suptu stéguri se facu dupa intensitatea trebuintiei, chiamandu-se totdeun'a de preferintia starea 1-a apoi pe langa acèst'a, starea 2-a si in fine starea 3-a.

Art. 50. Militia din tóta tiér'a se compune celu pucinu de cate unu batalionu de fiecare judetiu. — Batalionulu se compune de 6 companii.

Art. 51. Militiele neputendu avè deocamdata trupe speciale de artileria ale ei proprii, se stabilescu principiulu, ca la concentrarile ei anuale pentru ecercitii si manopere mari impruna cu armat'a, artileria aceste se imprumute provisoriu parte din piesele sale cu care se se ecercite in acelu timpu, suptu a ei directiune, unu numeru de ómeni din fiecare batalionu de militii, determinatu pentru acestu scopu, si constituitu atunci in bateria séu sectiunii provisorii de artileria.

Art. 53. Statulu maioru alu militiei, insarcinatu cu inspectarea si priveghierea continua asupra trupelor ei, mai alesu in privintia instructiunii loru militare si care face parte din cadrele permanente ale acestei institutiunii, se compune de patru coloneli séu locot. coloneli, 8 ofisieri superiori, 4 ofisieri subalterni si 12 sergenti si corporali.

Totu personalulu acest'a este salariatu in permanentia, precum aceleasi grade suntu salariate in armat'a permanente.

Art. 53. Cadrele diferiteloru unitati de trupe din militia, adica ale statulu maioru, unui batalionu, ale unei companii séu baterii (de voru fi infiintiate aceste arme speciale) se compunu de acelasu numeru de ofisieri si ómeni de trupa gradati cá si cele prescise pentru nisce asemenea unitati in armat'a permanenta; cu deosebire numai, ca numerulu ómeniloru de trupa din unitatile militiei va putea fi mai mare decatu acel'a alu unitatiloru corespondinte din armata.

Art. 54. Cadrele permanente ale corpuriloru si unitatiloru militiei si singurele salariate de statu in permanentia suntu:

1. Pentru fiecare batalionu 1 maioru comandante alu batalionului; 2 locotenenti s'eu sub-locotenenti si 3 sub-oficieri, din cari 1 cornistu s'eu tobosiaru, la statu maiorulu batalionului.

2. Pentru fiecare compania cate 1 capitanu comandante, 1 serjent-major, 1 sergentu, 1 corporalu si 2 tobosiaru s'eu cornisti.

Aceste cadre au de insarcinare principale a tiené contrólele trupeloru loru respective, a face chiamade pentru ecsercitiu, a supraveghié si a comanda aceste ecsercitiu, a ingriji si a conservá depositeloru de arme ale partiloru loru respective de trupe, a concurge la compunerea consiliiloru de recrutare anuali si altele.

Personalulu statului maioru si acelu alu cadreloru permanente ale militiei suntu insemnate in tabl'a lit. T.

Art. 55. Pentru intretinerea instructiunii ostasiesci in trupele militiei, se facu adunari ordinari de di si adunari estraordinari anuali. Cele d'anteu voru fi chiamari pentru ecsercitiu de di scurte, facute celu multu odata pe septemana, de preferintia in dilele de serbatóre, de comandantii respectivi ai batalioneloru si companiiloru in localitateloru unde suntu domiciliati ómenii respectivi ai acestoru parti. Aceste adunari si ecsercitiu mici de di se potu face pe unu timpu de dóne óre, si voru puté avé locu isolat pe parti mici, precum sectiuni, plotóne, companie s'eu escadróne, si chiamari pe batalióne, dupa cum numerulu ómeniloru de militia va fi mai mare s'eu mai micu in locul unde se face adunarea.

Art. 56. Candu la casuri estraordinari, fia si chiaru pentru manevre mari, se facu concentrari de militii, afara de localitateloru unde suntu domiciliati ómeni cei chiamati sub arme, si deca durat'a acestoru concentrari trece peste unu timpu de 48 óre, atunci ómenii militiei aflati sub stéguri, voru fi intretinuti cu cheltuial'a statului, pre acelasu pitioiu, cá si trupele armatei permanente.

Art. 57. Se voru chiamá la ecsercitiu mari anuali pentru unu timpu maximum de 30 zile, cu facultate de a se puté imparti acestu intervalu in dóne de cate 15 zile, alegunduse totudéun'a pentru acésta epoca, cea mai priinciósa, pentru a nu se impedicá munc'a campului.

Art. 58. Unu regulamentu speciale facutu de ministerulu de resbelu va stabili in detailu modulu chiamariloru sub stégu pentru ecsercitiu mici, s'eu manevre mari anuali, determinandu scutirile provizorii de ecsercitiu. Acestu regulamentu va prescrie si penalitateloru cuvenite grezialeloru s'eu infractiiloru de unu gradu micu.

Art. 59. Armata permanente trebuindu a fi, in timpu de pace, o scóla vasta a militieloru, va dá concursulu ei celu mai activu la instructiunea trupeloru militiei, mai alesu la inceputulu formarei acestei institutiuni.

Se va ingriji cá prin ajutorulu armatei se se de celelalte pueinu instructiunea scólei de soldatu cei mai mari parti a tineriloru de 20 ani, oare pe fiecare anu covarsiescu contingentele anuale ale armatei, si mergu deadreptulu in militii.

Art. 60. Ori ce persóna facundu parte din militii s'eu glóte, afara de cadrele permanente si statulu maioru, citate la articolele 55 si 57 nu póte fi impededata prin acésta de ase stramatá ori unde va voi, de a calatori in interiorulu tieri, s'eu in strainatate, ori pe unde si pentru catu timpu interesele sale l'aru chiamá, fara cá pentru acésta se fia supusa la alta formalitate, decatu la aceea de a incunoscintia pe autoritatea companiei din care face parte.

Art. 61. Ómenii din militii potu fi chiamati, dupa necesitate si pe rendu, la unu servitiu ordinariu de paza s'eu strejuire, de di s'eu de nópte, pe unu timpu maximum de 24 óre, inse numai in comun'a unde ómenii chiamati suntu domiciliati. Aceste dupa chibzuirea consiliului comunale.

Art. 62. Inaintarile la gradu in militii se facu conformu celoru prescise de legea inaintariloru (ierarchiei militare) in armata permanente.

Gradele de oficeri in generalu, de sub-oficieri si de corporalu, in militii se bucura de aceea consideratiune inaintea legeri cá si cele din armata permanente.

Art. 63. Ómenii din militii si glóte suntu

justiciabili de tribunalele militari pentru ori ce delictu, s'eu crime comise pe timpul aflari loru adunati sub arme, conformu articoleloru 58 si 60, fia pe unu timpu lungu s'eu scurtu. Ei suntu justiciabili de tribunalele ordinari ale tieri pentru orice delictu s'eu crime sevarsite pe timpul aflari acestoru ómeni pe la casele loru, si cari n'au inclinare cu indatoririle disciplinei militare.

Armatu'a si imbracamintea.

Art. 64. Armele trebuintiose militiei se voru dá de statu odata pentru totudéun'a; é' munitiunile de resbelu, de cate ori voru trebui; imbracamintea si o voru procurá si intretiene ómenii militiei cu a loru cheltuiala.

Acésta imbracaminte va fi pe catu se póte o mica uniforma de cea mai mare simplicitate, constandu din costumulu obicinuitu alu locuitoriloru, inse, pe catu va fi cu putintia, de aceea si forma si culóre in acelasu judeciu si corpu.

Ficsarea numerulu depositeloru de arme si a localitatiloru unde se voru asiedia aceste deposite cu armele militiei, se va face de guvern.

Art. 65. Pentru facilitatea si intiaderea mai rapede a instructiunii militare in militia si a gardei civice, la fiecare scóla primaria de judetiu, se voru predá cunosciintele elementarie trebuintiose unui militariu.

Oficierii din armata permanente, din dorobanti si granitieri, s'eu din cadrele permanente ale militiei, voru predá aceste cunosciinte.

Glótele.

Art. 66. Glótele nu suntu organizate in corpuri, nici au vreo indatorire de servitiu s'eu de ecsercitiu in timpu ordinariu, deoatu numai facultatelu pentru acei ce aru voi.

Acésta institutiune constá din unu dreptu ce statulu are, cá la timp estraordinari si candu celelalte elemente ale puterei armate n'aru fi de ajunsu, se chiamo si ómeni din categoria glóteloru, cari atunci se potu organiza in mici corpuri pentru mantinerea ordinii in comunele loru respective, s'eu unii dintre cei mai validi, se potu alaturá cá auxiliari pe langa corpurile militiei.

Art. 67. Chiamarile glóteloru suptu arme se facu gradatu dupa intensitatea necesitatii, conformu celoru prescise de art. 50 pentru chiamarile diverseloru stari ale militiei.

Art. 68. Armata ómeniloru din glóte se va dá de statu numai la trebuintia, asemenea si munitiunile de resbelu. É' imbracamintea va fi a loru propria, ceea obicinuita cu care s'ar aflá.

Art. 69. Ori ce dispositiuni de legi anterioré, contrarie legeri presente, suntu si remanu desfiintate.

Ministru de resbelu, colonelu G. A d r i a n u.
(Urm. sied.)

In 10 Aprile s'a desiptu diu'a tragerei la sorti a juniloru pentru recrutarea anului curente pentru Bucuresci, é' in diu'a de 8 Aprile se serbá aniversarea nacerii Domnitorului precum si a alegerii lui de Domnu alu Romaniloru cu deosebire de elevii dela scóla normala si dela alte scóle. In campi'a dela Cotroceni unde a destinatu Maria Sa locu pentru oladirea scólei normale s'eu pedagogice, se redica unu catargu inaltu impodobitu cu triolorulu nationalu óa simbolu de gloria, teneretia si patriotismu.

„Monitorulu“ deminte scirea din „Nord-Est“ publicata in „Tiér'a“, cumca Sobri Pasia, guvernatorulu generalu din vilaietulu dunarénu turcescu s'ar fi adresatu catra guvernulu romanu, cá se de pe emigrantii bulgari afara, amenintandu la dincontra a ocupá orasieloru romane situate pe marginea dunarei. „Monitorulu“ dice, ca acésta e o curata inventiune ca a'tele asemenea, ce se reproducu cu multa complezantia de diurnalulu „Tiér'a“.

Din afara citimu, ca in 20 Aprile atatu corpurile legislative ale Francoiei catu si parlamentulu Angliei si au reinceputu siedintiele cu obiecte interne. Franci'a totu arméza mereu si acum face dispositiuni pentru tabere de ecsercitiu. Relatiunile cu Prusi'a nu se vedu intru nimica hostile, ma se paru a fi in armonia. O tacere cá cea dinaintea prorumperei furtuneloru domina cam pretutindinea, ma se crede cá Prusi'a inca -si mobilisasa armata.

Rusi'a da nutrimentu porniriloru slave

si cá unu nooru greu aterna catra marea négra, unde Turci'a tiene sentinel'a poteriloru. — Itali'a se totu constitué inaintu. Modificarea sistemii contributiunii acitia candu intr'unu locu candu intr'altulu clasele poporime de diosu se si resbune cu demustratiuni, de ees. in 14 Aprile fura asemenea in Bologna, unde poporulu prestrata strigá: „Diosu cu municipiulu, diosu cu ministerulu, diosu cu contributiunea pre veniturii!“ Dara militi'a curati stratele, cu care ocaziune se vulnerara si contusionara mai multi. Republicanismulu lui Mazzini si-a reinceputu manevreloru de proba. — In Itali'a se afla princ. Napoleonu, princ. de colóna din Prusi'a si regin'a Portugaliei, cá nuntasu la cununi'a princ. Humbertu, fiulu lui V. Emanuilu. —

Indreptare: In Nr. 23, seria 4 si 18 in locu de cuventu marturia otesce: inculpatu.

Dela comitele supremu alu comitatului Turdei. Nr. 282/pres. 1868.

Publicatiune.

Conferintia a dóna cuartale din anulu acesta a comitetului representativu a comitatului Turdei, se va tiené in 11 a lonei lui Maiu in Sasu-Reginu, — ceea ce tuturoru acoloru membrii ai comitetului, cari nu locuiescu pre teritoriulu comitatului, 'mi tienu de datorintia prin acésta ale face cunoscutu.

Turd'a in 19 Aprile 1868.

B. r. G e o r g i u s K e m é n y,
supr. com.

Nr. 71/1868.

Publicatiune.

Dela subscribulu c. r. notariu publicu cá comisariu de judecatória se publica, ca in urm'a aplicarii inclutulu magistratu orbanu si districtualu cá tribunalu din 4 Aprile 1868 Nr. 1777/civ. se voru dá cu licitatie publica libera, la celu ce va dá mai multu, realitateloru tienatérie de mass'a ereditaria a repausatei Paraschiva veduv'a lui Voinea Voinea, precum:

a) Cas'a dimpreuna cu gradin'a in suburbiulu de susu strat'a Furcói (Catharinengasse) Nr. protocolulu funduaru 161.

b) Unu jugu de pamentu (o holda) in a treiea brasda (im 3. Gewand) din hotariulu Christianului sub Nr. protocolulu funduaru 2140.

Spre scopulu acest'a se dau 2 termine de licitare si adica diu'a de 28 Aprile a. c. cá primul terminu si 4 Maiu a. c. cá alu doilea terminu totu inainte de amiédi la 9 óre si la locul casei licitante.

Voitorii de a cumpará aceste realitati se invita prin acésta cu acelu adausu, ca comparatoriulu, dopa ce va urma adausulu judecatorescu, are se depuna in man'a comisariului de licitatie unu vadium de 3 procentu din ofertulu celu mai suitu si acésta in numeratorie, si cumca celelalte conditiuni ale licitatiei se potu vedé de astadi incolu sub órele oficiale in tóta diu'a in cancelari'a subscribului, in cetate, strat'a Scheiloru Nr. 134.

Brasiovo 9 Aprile 1868.

Notariu c. r. publicu
C a r o l u C o n r a d u,
cá comisariu judecat.

3—3

Nr. 39.

3—3

Edictu.

Prin care Elen'a Rosiu maritata dupa Toader Giurco din Domnulu comitatulu Solnocului de midlocu ambii gr. cat. si care cu necredintia de mai multu timpu si-a parasitu pre legiuitulu seu barbatu se provocá a se infaciosia inaintea acestui tribunalu intr'unu anu si una di dela publicarea acestuia, altmintrelea si fara de densa se voru efectui cele prin legi si canóne prescise.

Din siedintia tribunalului matrimoniale tienuta in Gheri'a la 5 Martiu 1868. (pl.)

Cursurile la burza in 24 Aprile 1868 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 56 cr. v.
Augsburg	—	—	114 „ 65 „
London	—	—	116 „ 50 „
Imprumutulu nationalu	—	—	56 „ 60 „
Obligatiile metalice vechi de 5 %	—	—	57 „ 35 „
Actiile bancului	—	—	694 „ — „
„ creditului	—	—	180 „ — „